产业报导

# astener Trade Between the United States, China, and South Korea

China and South Korea have had a booming industrial sector over the last few years. The growth of their cities and businesses comes with the expansion of buildings, factories, the production of goods, and more. All of which require a great deal of fasteners to literally bring it all together. In the last two years, the United States traded more fasteners with China and South Korea than ever before, contributing to these bustling economies.

## U.S. Imports of Fasteners from China

China is the second largest country the United States imports fasteners from, behind Taiwan. U.S. imports of fasteners from China have grown exponentially since 2007. In fact, in 2007 the United States imported about \$717 million fasteners from China, seven years later that number has amounted to over \$1.1 billion in 2014, a 58 percent increase. In the first quarter of 2015 (Q1), the United States imported over \$297 million fasteners from China, a 22 percent increase from the same time in 2014.

#### Top Fastener Imports from China

As of Q1 of 2015, the top fastener products imported into the United States from China are threaded nuts (HTS 7318.16.0085), self-tapping screws (HTS 7318.14.1060), and washers, other than lock washers (HTS 7318.22.0000).

Threaded nuts (HTS 7318.16.0085) are by far the top fastener import from China this year. The United States has already imported \$44.6 million threaded nuts in Q1 of 2015, which is an increase of 2 percent compared to Q1 of 2014. The average price per kilogram (by vessel) in Q1 of this year has been \$1.64, up 0.01 from Q1 of 2014.

Self-tapping screws (HTS 7318.14.1060) had a total value of \$33.9 million in Q1 of 2015. This particular HTS code increased from Q1 of last year by a whopping 73 percent. The average price per kilogram (by vessel) in Q1 this year was \$1.69, compared to \$1.87 in Q1 of 2014. Perhaps the drop in cost has created a surge in imports?

Washers other than lock washers (HTS 7318.22.0000) were the third largest fastener import from China in Q1 of 2015. Washer's import value in Q1 amounted to \$24.2 million, an increase of 8 percent compared to Q1 of 2014. The average price per kilogram of washers (by vessel) in Q1 was \$1.56, about 0.07 percents higher than Q1 of 2014.

## 美国与中韩 扣件贸易概况

文 / by Cori Rogers

过去几年中国和南韩两国的产业发展 景气极好。两国城市和商业发展不时可见大楼和 工厂的扩建、货品生产或更多,这些活动都需要使用大 量扣件产品。在过去两年,美国与中国和南韩的扣件交易量变 得更多了,也促进经济的蓬勃发展。

## 美国与中国扣件贸易状况

## 美国自中国扣件进口

中国是美国第二大扣件进口来源,仅次干台湾。美国自中国 进口的扣件从2007年起就呈现指数型增长。实际上,2007年美 国从中国进口约7亿1,700万美元的扣件,七年后也就是2014年这 数字已经成长至58%超过11亿美元。在2015年第一季,美国自中 国进口超过2亿9,700万美元,比2014年同期增加22%。

#### 美国主要自中国进口扣件品项

2015年第一季,美国自中国主要进口扣件品项为螺纹螺帽 (海关编码:7318.16.0085)、自攻螺丝(海关编码:7318.14.1060) 及防松垫片外之垫片(海关编码:7318.22.0000)。

目前螺纹螺帽(海关编码:7318.16.0085)是今年首要扣件进 口品项。2015年第一季美国已经进口4,460万螺纹螺帽,比2014 年第一季增加2%。今年第一季海运每公斤平均单价比2014年第 一季上升0.01美元至1.64美元。

2015年第一季自攻螺丝(海关编码:7318.14.1060)进口总值 为3,390万美元。此品项比去年第一季大幅增加73%。今年第一 季海运每公斤平均单价为1.69美元(2014年第一季为1.87美元)。 是否因为成本价低导致进口骤升?

防松垫片外之垫片(海关编码7318.22.0000)是2015年第 一季美国自中国进口第三大扣件品项。第一季垫片进口值达到 2,420万美元,比2014年第一季增加8%。第一季海运每公斤平均 单价比2014年第一季高出0.07美元达到1.56美元。

## US Exports of Fasteners to China

China is the fourth largest importer of American fasteners. behind Mexico, Canada, and the United Kingdom. In 2014, China imported \$146 million worth of U.S. fasteners, which was a 3.4 percent increase from 2013. So far in Q1 of 2015, China has imported over \$39.6 million worth of U.S. fasteners, which is a 12 percent increase from Q1 of 2014.

Threaded fasteners are the largest U.S. fastener exported to China. In Q1 of 2015, threaded fasteners (HS 7318.15) amounted to \$15 million and increased 12 percent compared to Q1 of last year. Another rising U.S. fastener export to China is washers (HS 7318.22). Washer exports to China nearly doubled from Q1 of 2014 compared to Q1 of 2015 with a total value of \$2.3 million.

#### 美国扣件出口至中国

美国是中国第四大扣件进口国,仅次于墨西哥、加拿大和英国。2014年 中国自美国进口1亿4,600万美元扣件,比2013年增加3.4%。2015年第一季, 中国已经从美国进口超过3,960万美元扣件,比2014年第一季增加12%。

螺纹扣件是中国自美国进口主要之扣件品项。在2015年第一季,螺纹扣 件(海关编码:7318.15)进口值达1,500万美元,比去年第一季增加12%。其他 进口金额也增加的品项是垫片(海关编码:7318.22)。2015年第一季出口至中 国的垫片将近2014年第一季的两倍达到230万美元。

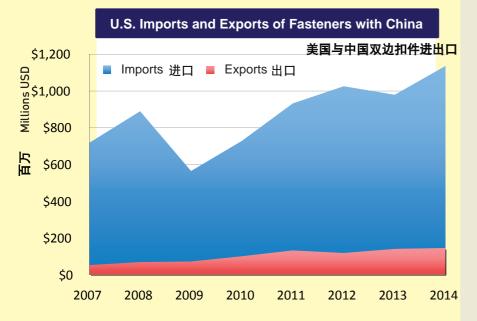


Table 1. U.S. Imports and Exports of Fasteners with China

表一、美国与中国双边扣件进出口

China 中国	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Imports 进口	\$717,960,406	\$889,979,173	\$564,696,960	\$728,386,127	\$932,191,075	\$1,025,749,843	\$979,253,965	\$1,136,225,969
Exports 出口	\$52,503,505	\$69,434,240	\$72,596,356	\$101,207,884	\$132,462,120	\$119,011,354	\$141,156,161	\$146,071,695

## **U.S. Imports of Fasteners** from South Korea

South Korea is the sixth largest supplier of fasteners to the United States and sent \$214 million fasteners in 2014. Like China, South Korea has also dramatically increased exports of fasteners since 2007, which had a total value of \$86 million, a 149 percent increase in imports in the last seven years. In Q1 of 2015, the United States imported over \$76 million fasteners from South Korea, a 46 percent increase from the same time in 2014.

#### Top Fastener Imports from South Korea

The top fasteners the United States imports from South Korea are screws of iron or steel (HTS 7318.15.8085), screws of iron or steel, with hexagonal heads (HTS 7318.15.8069), and other threaded nuts of iron or steel (HTS 7318.16.0085).

U.S. imports of screws of iron or steel from South Korea totaled \$24.2 million in Q1 of 2015. This was a gigantic increase of over 1,600 percent from Q1 of 2014, which had a total value of \$1.3 million. This dramatic change in imports could be due to a slight tweak in classification for this particular HTS code, or simply a higher demand of this product from South Korea. The average price per kilogram for screws in Q1 of 2015 was \$51.76 (by vessel); this was another dramatic increase from Q1 of 2014's average of \$5.32 per kilogram.

Screws of iron or steel, with hexagonal heads had a total import value of \$10.3 million in Q1 of 2015. This was an increase of 6 percent from Q1 of 2014. The average price per kilogram (by vessel) in Q1 was \$5.54, compared to \$4.98 in Q1 of last year.

Threaded nuts of iron or steel imports from South Korea totaled \$10.2 million in Q1 of 2015, a 1 percent drop from the same time last year. The average price per kilogram (by vessel) was \$3.74 so far this year, compared to \$3.72 in Q1 of 2014.

产业报导

U.S. Exports of Fasteners to China 美国出口至中国扣件					
HTS Code 6-digit 海关编码 6 码	2015, Q1	2014, Q1	Change (%)同期比		
731815 - Threaded Screws And Bolts Nesoi, With Or Without Their Nuts Or Washers, Of Iron Or Steel 钢铁有无螺帽或垫片螺纹螺丝螺栓	\$15,351,356	\$13,708,258	12%		
731816 - Nuts, Threaded, Of Iron Or Steel 钢铁螺纹螺帽	\$9,507,012	\$6,990,956	36%		
731829 - Nonthreaded Articles (Fasteners) Nesoi, Of Iron Or Steel 钢铁无螺纹部件(扣件)	\$6,406,738	\$7,424,356	-14%		
731819 - Threaded Articles Of Iron Or Steel Nesoi 钢铁螺纹部件	\$2,313,074	\$2,196,504	5%		
731822 - Washers, Other Than Lock Washers, Of Iron Or Steel 除防松垫片外之钢铁垫片	\$2,305,799	\$1,178,073	96%		
731814 - Self-tapping Screws, Threaded, Of Iron Or Steel 钢铁螺纹自攻螺丝	\$1,004,469	\$1,273,874	-21%		
731824 - Cotters And Cotter Pins, Of Iron Or Steel 钢铁销及开口销	\$984,623	\$779,933	26%		
731823 - Rivets Of Iron Or Steel 钢铁拉钉	\$717,933	\$713,634	1%		
731821 - Spring Washers And Other Lock Washers, Of Iron Or Steel 钢铁弹簧垫片及其他防松垫片	\$597,428	\$271,549	120%		
731813 - Screw Hooks And Screw Rings, Threaded, Of Iron Or Steel 钢铁螺纹螺丝钩及螺丝环	\$445,986	\$996,193	-55%		
731811 - Coach Screws, Threaded, Of Iron Or Steel 钢铁螺纹马车螺丝	\$48,399	\$27,211	78%		
731812 - Wood Screws Other Than Coach Screws, Threaded, Of Iron Or Steel 除马车螺丝外之钢铁制螺纹木螺丝	\$3,388	\$0	N/A		
TOTAL 总计	\$39,686,205	\$35,560,541	12%		

Copyright © 2002-2015 Zepol Corporation. All rights reserved.

## **U.S. Exports of Fasteners to South Korea**

South Korea is the 10<sup>th</sup> largest importer of American fasteners in the world. South Korea imported \$69 million in fasteners in 2014, an increase of \$4 million from 2013. Exports of U.S. fasteners to South Korea have grown significantly in the past few years. In 2007, the total value of fastener exports to South Korea was \$39 million, which is an increase of \$30 million in the last seven years. As of Q1 of 2015, U.S. exports of fasteners to South Korea have actually declined by 3 percent compared with the same period in 2014.

The leading U.S. fastener export to South Korea is threaded screws and bolts (HS 7318.15). South Korea imported \$7.8 million of threaded screws and bolts in Q1 of 2015. This was an increase of 19 percent from Q1 of 2014. Threaded nuts and non-threaded fasteners are the second and third largest exports, respectively. Both declined in exports in Q1 of 2015 vs. Q1 of 2014 by 15 and 50 percent, respectively.

## 美国与韩国扣件贸易状况 美国自南韩扣件进口

南韩是美国第六大扣件供应国,2014年共出口2亿1,400万美元扣件至美国。与中国类似,南韩自2007年起的扣件出口开始出现急遽增增长,总值达到8,600万美元过去七年来共增加149%。2015年第一季,美国自南韩进口超过7,600万美元扣件,比2014年同期增加46%。

#### 美国主要自南韩进口扣件品项

美国自南韩进口主要扣件品项为钢铁螺丝 (海关编码:7318.15.8085)、六角头钢铁螺丝 (海关编码:7318.15.8069)、以及其他钢铁螺 纹螺帽(海关编码:7318.16.0085)。

2015年第一季美国自南韩进口之 钢铁螺丝总计2,420万美元,比2014 年第一季的130万美元大幅增加超过 1,600%。如此巨量的进口变化应该与对 该品项未来潜伏需求的焦虑抑或单纯是 因为对这南韩制产品品项的需求增加? 值得思考。2015年第一季螺丝海运每公 斤平均价为51.76美元,比2014年第一季 每公斤平均价5.32美元还要增加许多。

六角头钢铁制螺丝在2015年第一 季的总进口金额达到1,030万美元。比 2014年第一季增加6%。第一季海运每 公斤平均价为5.54美元(去年第一季为 4.98美元)。

2015年第一季美国自南韩进口的钢 铁制螺纹螺帽总计1,020万美元,比去年 同期下滑1%。今年至目前为止海运每公 斤平均价格为3.74美元(2014年第一季为 3.72美元)。

#### Table 2. U.S. Imports and Exports of **Fasteners with South Korea**

表二、美国与南韩双边扣件进出口

2007

\$86,208,519

\$39,928,581

2008

\$95,546,649

\$41,170,444

S. Korea 南韩

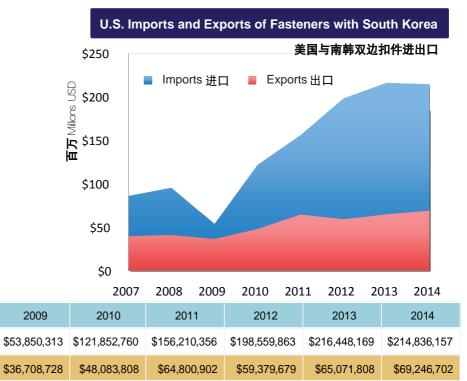
Imports 进口

Exports 出口

#### 美国对南韩扣件出口

美国是南韩第十大扣件进口国。 2014年南韩自美国进口6,900万美元扣 件,比2013年增加400万美元。在过去几 年美国出口至南韩扣件呈现显着性成长。 2007年美国出口至南韩的扣件总值达 3,900万美元,在过去七年增加3,000万 美元。2015年第一季,美国出口至南韩扣 件相较2014年同期实际上已经下滑3%。

美国出口至南韩主要扣件品项为 螺纹螺丝及螺栓(海关编码:7318.15)。 2015年第一季南韩自美国进口780万美 元螺纹螺丝及螺栓。比2014年第一季增 加19%。螺纹螺帽和非螺纹扣件分别是 第二大和第三大主要出口品项。2015年第 一季和2014年第一季出口分别下降15% 和50%。



Copyright © 2002-2015 Zepol Corporation. All rights reserved.

U.S. Exports of Fasteners to South Korea 美国出口至南韩扣件						
HTS Code 6-digit 海关编码 6 码	2015, Q1	2014, Q1	Change (%) 同期比			
731815 - Threaded Screws And Bolts Nesoi, With Or Without Their Nuts Or Washers, Of Iron Or Steel 钢铁有无螺帽或垫片螺纹螺丝螺栓	\$7,869,358	\$6,636,629	19%			
731816 - Nuts, Threaded, Of Iron Or Steel 钢铁螺纹螺帽	\$4,599,458	\$5,410,756	-15%			
731829 - Nonthreaded Articles (Fasteners) Nesoi, Of Iron Or Steel 钢铁无螺纹部件 (扣件)	\$1,537,152	\$3,097,486	-50%			
731822 - Washers, Other Than Lock Washers, Of Iron Or Steel 除防松垫片外之钢铁垫片	\$958,099	\$722,508	33%			
731823 - Rivets Of Iron Or Steel 钢铁拉钉	\$748,378	\$319,791	134%			
731819 - Threaded Articles Of Iron Or Steel Nesoi 钢铁螺纹部件	\$473,768	\$631,005	-25%			

产业报导

U.S. Exports of Fasteners to South Korea 美国出口至南韩扣件					
HTS Code 6-digit 海关编码 6 码	2015, Q1	2014, Q1	Change (%) 同期比		
731821 - Spring Washers And Other Lock Washers, Of Iron Or Steel 钢铁弹簧垫片及其他防松垫片	\$272,304	\$252,910	8%		
731814 - Self-tapping Screws, Threaded, Of Iron Or Steel 钢铁螺纹自攻螺丝	\$212,700	\$45,229	370%		
731824 - Cotters And Cotter Pins, Of Iron Or Steel 钢铁销及开口销	\$142,583	\$237,242	-40%		
731813 - Screw Hooks And Screw Rings, Threaded,Of Iron Or Steel 钢铁螺纹螺丝钩及螺丝环	\$108,700	\$88,826	22%		
731811 - Coach Screws, Threaded, Of Iron Or Steel 钢铁螺纹马车螺丝	\$40,301	\$50,828	-21%		
TOTAL 总计	\$16,962,801	\$17,493,210	-3%		

Copyright © 2002-2015 Zepol Corporation. All rights reserved

#### **U.S. Fastener Trade**

## with China and South Korea Recap

案例分享来稿请寄 惠达编辑部

design@fastener-world.com.tw

Overall, the trend is upward for the fastener trade between these growing nations. China and South Korea both exported extreme amounts of fasteners to the United States and imported record amounts of fasteners from the United States in 2014. The increase in imports of U.S. fastener for both nations signals economic and industrial growth that has been steadily rising since 2007.

So far in Q1 of 2015, U.S. imports of fasteners from China and South Korea have increased 22 and 46 percent, respectively, which signals a further increase in trade this year. As for U.S. exports of fasteners to China and South Korea in Q1 of 2015, exports to China rose 12 percent and exports to South Korea have slightly declined by 3 percent. We will see what the remainder of the year has in store.

## 结论:

## 美国与中韩扣件贸易

总体来说,这几个国家的扣件贸易表 现均呈现成长趋势。中韩两国在2014年 皆出口极大量扣件至美国,也从美国进口 大量扣件产品。两国进口美国扣件量的增 加显示其经济和工业发展自2007年起就 稳定出现成长。目前2015年第一季,美国 自中国和南韩进口扣件分别增加22%和 46%,显示今年贸易量有进一步增加。至 于2015年第一季从美国出口至中国和南 韩的扣件分别增加12%和下降3%。我们 将持续关注今年度的后续发展。



来稿分享(本社可将公司匿名处理),我们会将您的案例刊载於

螺丝世界双月刊与网站中,让业界有案例可寻,避免重蹈覆辙!